

**ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ
ІМ. ІВАНА БОБЕРСЬКОГО
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова професійного спілкування (англійська)

Рівень вищої освіти – третій (освітньо-науковий) рівень

Ступінь вищої освіти – доктор філософії

Галузь знань – 24 “Сфера обслуговування”

Спеціальність – 242 - туризм;

Освітня програма – Туризм

Кількість кредитів – 6 – 180 год., із них: аудиторних - 60 год.; самостійної роботи студента – 120 год.

Форма навчання – денна

Рік підготовки – 1, семестр – 1

Компонент освітньої програми – обов’язкова

Дні занять – відповідно до розкладу.

Консультації – відповідно до графіку навчального процесу.

Керівник курсу:

Романчук О. В. – д. пед. н., доцент, завідувач кафедри української та іноземних мов

Контактна інформація: Адреса: 79007, вул. Дудаєва, 8 м. Львів, кафедра української та іноземних мов, тел. (032) 261-19-35, e-mail: slang@ldufk.edu.ua

Опис дисципліни

Навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спілкування» (англійська) спрямована на оволодіння студентом іноземною мовою як засобом ділового спілкування на професійному рівні, досконале володіння іноземною мовою (не нижче рівня B2); подальший розвиток комунікативних здібностей, його пам’яті, логічного мислення, вольових якостей, здібностей вирішувати певні проблеми та завдання соціальної діяльності (планування, організація, мотивація, контроль, координація тощо); формування активності та творчої ініціативи при вирішенні сучасних проблем, соціальної відповідальності за діяльність організації, здатності до ефективної комунікаційної взаємодії, засвоєння культури спілкування, прийнятої у сучасному цивілізованому світі (використання матеріалів опублікованих в наукометричній базі Scopus).

Мета курсу - «Іноземна мова професійного спілкування» для підготовки доктора філософії є формування у майбутніх фахівців такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечить їм необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, оволодіння мовою для практичного користування нею у дослідницькій роботі, формування вмінь та навичок перекладу оригінальної літератури; оволодіння навичками роботи з діловою документацією англійською

мовою; формування вмінь та навичок самостійної роботи з англomовними текстами; розвиток навичок усного спілкування у діловій сфері.

Основними завданнями вивчення дисципліни:

- поповнення словникового запасу загальнонавчальної, спеціальної, наукової лексики;
- розвиток та удосконалення фахових комунікативних навичок;
- удосконалення навичок правильного перекладу спеціальних термінів;
- навчання роботі над фаховою науковою літературою;

Об'єктом дослідження є усі аспекти мовної та мовленнєвої компетенції.

Назви змістових тем	Розподіл годин				Результати навчання.
	разом	л	пр	с.р.	Знати:
Тема 1. <i>„Наукова конференція”</i>	27	6	12	9	- лексичні одиниці з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 2. <i>„Підготовка та написання тез”</i>	21		12	9	- лексичні одиниці з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 3. <i>„Наукова термінологія”</i>	21		10	11	- лексичні одиниці з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 4. <i>„Обґрунтування дисертаційного дослідження”</i>	21		10	11	- лексичні одиниці з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 5. <i>Курсовий проект</i>	90		10	80	- лексичні одиниці з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Усього годин	180	6	54	120	

Формування програмних компетентностей:

Згідно з вимогами освітньо-наукової програми аспіранти і здобувачі мають досягти таких результатів навчання:

1) загальні компетентності:

ЗК 3. Здатність спілкуватися у професійному середовищі (усно і письмово) державною (українською) та іноземною мовою.

ЗК 6. Здатність працювати самостійно та в команді, взаємодіяти з представниками різних професійних груп на національному та міжнародному рівні.

2) фахові компетентності:

СК 7. Здатність вільно спілкуватися з питань, що стосуються сфери наукових та експертних знань, з колегами, широкою науковою спільнотою, суспільством у цілому.

СК 8. Здатність виділяти, розуміти та інтерпретувати інформацію іноземною мовою з проблеми наукового дослідження; представляти іноземною мовою результати власних наукових досліджень в усній та письмовій формах.

Програмні результати навчання:

ПРН 5. Володіти усно і письмово іноземною мовою на рівні достатньому для взаємодії з представниками різних професійних груп у міжнародному контексті, опрацювання іноземних літературних джерел за фахом, презентації результатів власних досліджень.

Методи навчання

- За *джерелами знань* використовуються такі методи навчання: словесні – розповідь, пояснення, інструктаж; наочні – демонстрація, ілюстрація; практичні – практична робота, вправи.
- За *характером логіки пізнання* використовуються такі методи: аналітичний, синтетичний, аналітико-синтетичний, індуктивний, дедуктивний.
- За *рівнем самостійної розумової діяльності* використовуються методи: проблемний, частково-пошуковий, дослідницький.

Політика оцінювання

Передбачас дотримання принципів академічної доброчесності та студентоцентрованого підходу

Оцінювання

Оцінювання якості знань студентів здійснюється відповідно до Положень ЛДУФК <http://ldufk.edu.ua/index.php/navchalna-robota.html>

Рекомендована література

Базова

1. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників. Навчальний посібник. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352 с.
2. Бахов І.С. Англійська мова для аспірантів та здобувачів: Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. – К.: ДП «Видавничий дім «Персонал», 2008. – 276 с.
4. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 2017.
5. Мальська М., Микитенко Н., Котловський А. Англо-український словник термінів сфери туризму. – К.: «Центр учбової літератури», 2015. – 448 с.
6. Акмалдінова О., Кіраль С., Письменна С. Ділова лексика. Англо-український українсько-англійський словник. – К.: ВЦ «Академія», 2011. – 158 с.

Допоміжна

1. Eastwood John. Oxford Practice Grammar with answers. 2002 – 438 p.
2. Sunday Mirror. Homes & Holidays (newspaper). – 24 p.
3. Walker Eline, Erthwors Steve. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. 2002. – 202 p.
4. Wood Neil. Tourism and Catering. Oxford University Press. 2003. – 39 p.
5. Yurko N. A. Abbreviations in tourism industry: the main peculiarities of structural components / N. A. Yurko // Актуальні питання наукових досліджень : матеріали XLIII Міжнар. наук.-практ. конф., Чернівці, 29-30 червня 2016 р. – Т. 2. – Київ : Науково-видавничий центр «Лабораторія думки», 2016. – С 9–11.
6. Yurko, N. A., Styfanyshyn, I. M., Protsenko, U. M., & Slodynytska, Yu. R. (2020). Tourism translation: the key peculiarities. *Міжнародний науковий електронний журнал ЛОГОС*, № 7. DOI

10.36074/2663-4139.07.04 Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/2663-4139/article/view/1501>

7. *Translation at foreign language classes: main pros and cons* / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // *Problems and achievements of modern science : coll. of scientific papers «ΛΟΓΟΣ» with materials of the International scientific-practical conf., Cork, Ireland, May 6, 2019.* Cork : NGO «European Scientific Platform», 2019. V.3. pp. 75–77. DOI 10.36074/06.05.2019.v3.01 Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-05-06>
8. Юрко Н., Стифанишин І. *English of international travel: the features of dominance* / Надія Юрко, Ірина Стифанишин // *English for Specific Purposes : збірник тез доповідей VI Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції (Острог, 15 травня 2019 р.)* / Ред. кол.: Д. М. Шевчук, І. В. Ковальчук, Г. В. Крайчинська. Острог : Вид-во НаУОА, 2019. Вип. 6. С. 123–128.
9. *Tourism English: the fields of occupational benefits* / Nadiya Yurko, Iryna Styfanyshyn, Ulyana Protsenko, Olga Romanchuk // *Економіко-соціальні відносини в галузі фізичної культури та сфери обслуговування : матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. (Львів, 23-24 травня 2019 р.)*.– Львів, ЛДУФК, 2019. – С. 66–68. Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22221>
10. *Комунікативні аспекти іншомовної професійної підготовки фахівців сфери туризму* / І. М. Стифанишин, Н. А. Юрко, У. М. Проценко, О. В. Романчук // *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія»*. Острог: Вид-во НаУОА, 2019. Вип. 6(74), червень. С. 200–203. DOI: 10.25264/2519-2558-2019-6(74)-200-203 Режим доступу: <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2490>
11. *The word-formation features of English terminology in tourism industry* / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, U. M. Protsenko, O. V. Romanchuk // *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія*. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2019. Випуск 38. Том 2. С. 185–187. Режим доступу: http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v38/part_2/
12. Yurko N. A. *The characteristics of English terms structure in tourism industry* / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, O. V. Romanchuk // *Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис» : Збірник наукових праць*. Львів : Видавничий дім «Гельветика», 2019. № 5. С. 178–182. DOI 10.32447/2663-340X-2019-5-30 Режим доступу: <http://www.philologyjournal.lviv.ua/5-2019>

Інформаційні ресурси

1. <http://repository.ldufk.edu.ua>
2. www.bbc.co.uk/learningenglish
3. www.britishcouncil.org.ua